ACKNOWLEDGMENTS

I have often thought of this book as being grounded in and inspired by women who, in their lives, imaginations, and representations, were variable, boundless, and transformative. And similarly, as I reflect now upon both process and product, I am reminded of those whose varied and extensive efforts have transformed this project.

Ken Wissoker has been an ideal editor and collaborator. Through multiple years and in many locations he had the foresight to see my book not for what it was but always for what it could be, and I am truly grateful for his guidance, dedication, and friendship. I also thank Leigh Barnwell; Christine Dahlin; the board and staff of Duke University Press; the copyeditor Lawrence Kenney, who provided meticulous suggestions on my prose; and Marilyn Bliss for a thoughtful index.

Martin Manalansan and Allan Punzalan Isaac offered pivotal advice that had dramatic effects on the shape of this book, from the overall contours of its argument to its minute details. Without question, their generosity and insight have been critical. An initial group of readers helped me envision this project even in its earliest stages. I thank King-Kok Cheung for her unflagging optimism and enthusiasm, and Richard Yarborough for his wisdom, honesty, and care. Both have taught me much about what it means to be a mentor and teacher. As I navigated through many transitions, their support, along with that of Jinqi Ling and Michael Salman, has been both unequivocal and incredible.

The research for and writing of this book were made possible by generous funding from the Ford Foundation Predoctoral, Dissertation, and Postdoc-

toral Fellowships, administered by the National Academy of Sciences, and by the camaraderie of an amazing community of Ford scholars, staff, and advisors, especially Chris O'Brien, Pamela Tyler, Randy Higgins, and Joan Rosenthal. At various points in its development, this project was also funded by grants from the Graduate Division at UCLA, the UCLA Institute for American Cultures, the UCLA Global Fellows Program, the Foreign Language Area Studies Awards, and the College Arts and Humanities Institute at Indiana University. The book's final stages were partially supported by an Indiana University New Frontiers grant. A program of the Office of the Vice President for Research, New Frontiers in the Arts and Humanities is funded by the Office of the President and administered by the Office of the Vice Provost for Research. I acknowledge the staff of the American Historical Collection at Ateneo de Manila University, especially Waldette Cueto; the Microform and Media Services at the University of the Philippines at Diliman and Ateneo University; the Ateneo Library of Women's Writings; the National Library in Manila; UCLA Special Collections; the Bentley Library at the University of Michigan, especially Malgosia Myc; and Joel Salud of the Philippines Graphic and Enrique Locsin of the Philippines Free Press.

In Bloomington and Los Angeles my work has been fostered by many mentors, colleagues, and friends. At Indiana University and in Bloomington I am especially grateful to Judith Brown, Deb Cohn, Ed Comentale, Jonathan Elmer, Jennifer Fleissner, Ross Gay, Shannon Gayk, Donald Gray, Rae Greiner and Zak Symanski, Susan Gubar, Paul Gutjahr, Vivian Halloran, George Hutchinson, Patricia Ingham, Christoph Irmscher, Josh Kates, Sandra Latcha, Joan Pong Linton, Ellen McKay, Laura Patterson, Micol Seigel and Sarah Zanti, Erin Thomas, Steve Watt, and Ellen Wu. Alita Hornick, Lisa LaPlante, and Alex Teschmacher managed many details, and my students Candice Williams, Molly Hamer, Kaitlin Riley, and Tina Bartelome deserve special mention. My early career at the University of California, Los Angeles, was supported by A. R. Braunmuller, Liz DeLoughrey, Helen Deutsch, Jeanette Gilkinson, Yogita Goyal, N. Katherine Hayles, Rachel Lee, Françoise Lionnet, Marissa López, Chris Mott, Felicity Nussbaum, Rafael Perez-Torres, and La Tonya Rease-Miles. Emily Russell, Sam See, and John Alba Cutler offered key suggestions that influenced an initial draft of this book.

At home and abroad, a barkada of Filipina and Filipino academics and a community of Asian American and Ethnic Studies scholars have been continuous sources of inspiration. I am especially grateful to Celine Parreñas

Shimizu, Rhacel Salazar Parreñas, Dylan Rodríguez, and Augusto Espiritu, who took an early interest in this project and in my career. I cite many others in my notes, but I also want to recognize Nerissa Balce, Rick Baldoz, Victor Bascara, Francisco Benitez, Jan Christian Bernabe, Jody Blanco, Rick Bonus, Lucy Mae San Pablo Burns, Oscar Campomanes, Ernesto Chavez, Kandice Chuh, Vince Diaz, Linda España-Maram, Kale Bantigue Fajardo, Vernadette Gonzales, Theodore S. Gonzalves, Josephine Lee, Anita Mannur, Victor Mendoza, Koritha Mitchell, Vicente Rafael, Robyn Rodriguez, Jeff Santa Ana, Sarita See, David Delgado Shorter, and Neferti Tadiar. For their assistance during periods of archival research in the Philippines and Tagaloglanguage study, I thank Joi Barrios, Milagros Laurel, Cristina Pantoja Hidalgo, the UP College of Arts and letters, Soledad Reyes, Donald Goertzen, Barbara Gaerlan, Inno Sotto, Pacita Gavino, Manita Manolo, Nenita Pambid Domingo, Tina and Monchito Mossesgeld, the Narcisos, the Garilaos, Lourdes Luis, and Ida Siason.

Purnima Bose, Kathryn Lofton, Derek Pacheco, Matthew Guterl, Jennifer Lee, Karen Inouye, and Martin Joseph Ponce offered words of encouragement, time, and careful readings on many occasions. Cruzes, Sottos, Blackmans, Shepards, Schiros, family, and close friends have wished me well along the way, especially Courtney Cruz, Anthony Schiro, Mandy Gillin, Cassidy Brown, Julie Seo, Kristin Searcy, Lisa Ainsworth, and Matea Gold. Sherry Blackman, Samantha Schalk, and the incomparable J Ashley Calkins helped me find time and space at critical moments.

For as long as I can remember I have relied upon Crissy Cruz Schiro's laughter, love, confidence, and patience, and I have looked to Kevin Cruz for wry humor and honesty. As the years have slipped into a decade, Samantha Pinto and Nush Powell have been, in a word and in countless ways, phenomenal. Throughout the writing of this book I have spoken nearly every day with Scott Herring and Shane Vogel. As writers, they reminded me of the joy that can be found in crafting a sentence. As colleagues, they have helped me navigate many twists and turns. And as family, they have made Bloomington feel like home. I have also thought often of Paz Ilano Cruz and Lily Pascual Sotto, who lived as transpacific Filipinas during my period of study.

No words of gratitude do justice to the love, generosity, and tremendous efforts of my parents. While I tend to search continuously for the right phrase, Nilo Cruz has always had the talent for expressing kindness in sentences without subjects and in wordlessly just doing the perfect thing.

And my imagination truly fails when it comes to Muni Cruz, who was the first to know that I would, someday, write a book. Let me say, then, just this: you were and will always be an inspiration. Thank you.

In choosing one of this book's central metaphors, I turned to the language of untraveled roads and intersections, of byways and midways. I return to this vocabulary now to dedicate this book to the two people who have walked with me and will continue to do so through all bends and curves, foreseen and unplanned, in moments of triumph, difficulty, and everything in between. Every day they remind me that wonder exists and can be found in many places and forms—from a downtown square in the Bay Area to a winding Parisian street to a quiet sunroom in an Indiana college town; from the first purple blooms on a spot of frozen ground to marks of pink chalk on a door to the amazing fact that a moon can exist—it's true—both in a book and "up the sky." To Jeb and Nate Blackman, these pages, and all my love, are for you.